SpediCath® *Standard*

de Steriler, gebrauchsfertiger beschichteter Katheter

Coloplast

CE 2460
Coloplast A/S
Holtedam 1
3050 Humlebaek
Denmark

Gebrauchsanweisung
Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch.

23327975 Version 2
Das Coloplast-Logo ist eine eingetragene Marke der Coloplast A/S.
Alle Rechte vorbehalten.© 2022-03-01

Zweckbestimmung
Das Produkt ist für den intermittierenden Selbstkatheterismus durch die Harnröhre oder durch ein Stoma zur Kontinenzversorgung vorgesehen. Das Produkt kann auch für die intermittierende Dilatation der Harnröhre verwendet werden.

Indikationen
Das Produkt ist indiziert für:
- Harnverhalt und/oder Restharnmenge aufgrund von Blasendysfunktion.
- Harnröhrenverengungen.

Das Produkt kann von männlichen und weiblichen Erwachsenen und Kindern verwendet werden.

Die Wahl von Kathetermodell und -größe für einzelne Patienten wird anhand der Empfehlungen der behandelnden medizinischen Fachkraft getroffen.

Warnhinweise
Dieses Produkt für den Einmalgebrauch nicht wiederverwenden, da eine Kreuzkontamination auftreten kann, die möglicherweise zu einer Infektion führt.

Wiederaufbereiten, Waschen, Desinfektion und/oder Resterilisation können die Produktmerkmale beeinträchtigen, wodurch ein zusätzliches Risiko einer körperlichen Schädigung oder Infektion des Anwenders entstehen könnte.

Vorsichtsmaßnahmen
Für die sachgerechte Anwendung wenden Sie sich an das medizinische Fachpersonal, bevor Sie zum ersten Mal eine Selbstkatheterisierung durchführen.

Wenden Sie sich an Ihre medizinische Fachkraft, wenn Sie feststellen, dass sich die Blase mit dem Katheter nicht vollständig entleeren lässt, da es sein kann, dass Sie dann einen Katheter in einer anderen Größe oder eines anderen Typs verwenden müssen.

Wenden Sie sich an Ihre medizinische Fachkraft, wenn Fieber, Schmerzen beim Entleeren der Blase, häufiger Harndrang oder Blut im Urin auftritt, da dies Symptome eines Harnwegsinfekts sein können. Weitere Nebenwirkungen eines intermittierenden Selbstkatheterismus können Schmerzen, kontrollierte Blutung, eine falsche Passage und das Entstehen einer Harnröhrenverengung sein.

Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist, da die Sterilität des Produkts möglicherweise beeinträchtigt wurde, was zu einer Infektion führen kann.

Das Produkt wird ohne Naturkautschuklatex hergestellt, jedoch kann es in seltenen Fällen beim Herstellungs- oder Verpackungsprozess zu einer Kontamination mit Spuren von Naturkautschuklatex kommen. Dies kann bei Patienten mit bekannter oder vermuteter Allergie auf Naturkautschuklatex allergische Reaktionen auslösen.

Informationen
Die Selbstkatheterisierung kann von Anwendern durchgeführt werden, die von einer medizinischen Fachkraft eine Unterweisung in der entsprechenden Technik erhalten haben.

Wenn ein Kind oder Erwachsener Unterstützung benötigt, kann die Katheterisierung von einer Betreuungsperson, die eine Unterweisung in der entsprechenden Technik erhalten hat, oder von einer medizinischen Fachkraft durchgeführt werden.

Der Begriff „Stoma zur Kontinenzversorgung“ bezieht sich auf einen kutanen katheterisierbaren Durchgang für den Erhalt der Kontinenz.

Der Katheter kann ohne Beeinträchtigung bis zu 3 Stunden lang aufgerollt gelagert werden.

Einmalgebrauch.

Sterilisiert durch Bestrahlung.

Coloplast schließt jede Haftung für Verletzungen oder Schäden aus, die aus einer anderen als der den aktuellen Empfehlungen von Coloplast entsprechenden Verwendung dieses Produkts entstehen.

Anwendungshinweise

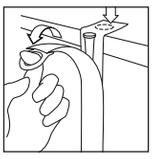
Vorbereitung

Waschen Sie sich die Hände mit Wasser und Seife und reinigen Sie behutsam den Bereich um den Harnröhreneingang/das Stoma zur Kontinenzversorgung. Es ist wichtig, eine Übertragung von Bakterien von Ihren Händen auf den Katheter zu vermeiden.

Wenn Sie von einer Pflegekraft unterstützt werden, muss diese ihre Hände waschen und anschließend ein sauberes Paar Handschuhe anlegen.

In der Verpackung befindet sich ein beschichteter Katheter in einer Lösung auf Wasserbasis. Wenn der Katheter senkrecht gelagert wurde, bringen Sie ihn in eine waagerechte Position, damit die Lösung auf Wasserbasis gleichmäßig verteilt und die Beschichtung vollständig mit der Lösung getränkt und optimal gleitfähig gemacht wird.

Öffnen Sie die Verpackung erst, wenn Sie zur Durchführung der Katheterisierung bereit sind.



Befestigen Sie die Verpackung mit dem Klebepunkt an einer glatten und trockenen horizontalen Oberfläche. Öffnen Sie die Verpackung, indem Sie den Finger in die Schlaufe einhaken und dann nach unten ziehen. Nehmen Sie den gebrauchsfertigen Katheter aus der Verpackung.

Wenn sich keine Toilette in der Nähe befindet, können Sie den Katheter mit einem Urinbeutel oder einem anderen Urinauffangsystem verbinden.

Applikation
OPTION 1: Katheterisierung durch die Harnröhre
Männer / Jungen

Selbstkatheterismus
Heben Sie Ihren Penis mit einer Hand an, um die Harnröhre gerade auszurichten. Drücken Sie vorsichtig auf die Seiten der Eichel, um die Harnröhre zu öffnen.

Führen Sie den Katheter mit der anderen Hand in Schritten von etwa 2 cm in die Harnröhre ein. Kurz bevor der Katheter die Blase erreicht, ist möglicherweise ein leichter Widerstand durch den Schließmuskel spürbar. Drücken Sie den Penis nicht zusammen, da dies das Einführen des Katheters erschweren kann. Führen Sie den Katheter weiter ein, bis Urin zu fließen beginnt, und schieben Sie ihn dann noch ein wenig weiter.

Katheterisierung durch eine Pflegekraft oder medizinische Fachkraft
Halten Sie den Penis so, dass er in Richtung des Bauchs zeigt. Diese Position erleichtert das Einführen des Katheters in die Harnröhre.

Drücken Sie vorsichtig auf die Seiten der Eichel, um die Harnröhre zu öffnen, und schieben Sie den Katheter vorsichtig in die Harnröhre. Führen Sie den Katheter vor, bis Urin zu fließen beginnt, und schieben Sie ihn dann noch ein wenig weiter.

Nur Tiemann/Coudé-Katheter (gebogene Spitze): *Achten Sie vor der Einführung darauf, dass die gebogene Spitze des Katheters nach oben zeigt. Der Tiemann-Indikator (vorstehende Leiste) auf dem Konnektor soll Ihnen die korrekte Ausrichtung des Katheters erleichtern. Wenn Sie den Katheter waagerecht mit dem Indikator nach oben halten, zeigt auch die Spitze des Katheters nach oben.*

Frauen / Mädchen

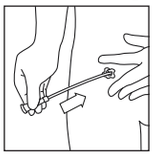
Selbstkatheterismus
Halten Sie die Schamlippen mit einer Hand auseinander, um den Harnröhrenausgang zugänglich zu machen.

Führen Sie den Katheter mit der anderen Hand in Schritten von etwa 2 cm vorsichtig in die Harnröhre ein. Kurz bevor der Katheter die Blase erreicht, ist möglicherweise ein leichter Widerstand durch den Schließmuskel spürbar. Führen Sie den Katheter vor, bis Urin zu fließen beginnt, und schieben Sie ihn dann noch ein wenig weiter.

Katheterisierung durch eine Pflegekraft oder medizinische Fachkraft
Halten Sie die Schamlippen mit einer Hand auseinander, um den Harnröhrenausgang zugänglich zu machen.

Führen Sie den Katheter vorsichtig in die Harnröhre ein. Führen Sie den Katheter vor, bis Urin zu fließen beginnt, und schieben Sie ihn dann noch ein wenig weiter. Sie können die Schamlippen nun loslassen, um die andere Hand frei zu haben.

OPTION 2: Katheterisierung durch ein Stoma zur Kontinenzversorgung
Männer / Jungen / Frauen / Mädchen



Führen Sie die Katheterisierung wie für die Katheterisierung durch die Harnröhre beschrieben durch (Option 1), aber führen Sie den Katheter anstelle der Harnröhre in das Stoma zur Kontinenzversorgung ein.

Entfernung (OPTION 1 und OPTION 2)
Wenn kein Urin mehr fließt, drehen Sie den Katheter vorsichtig, um noch in der Blase verbleibenden Urin abzulassen. Ziehen Sie den Katheter dann behutsam 1 bis 2 cm heraus. Wenn Urin wieder zu fließen beginnt, warten Sie einige Sekunden und ziehen Sie dann den Katheter weitere 1 bis 2 cm heraus. Wenn kein Urin mehr fließt, ziehen Sie den Katheter langsam heraus.

Nur Tiemann/Coudé-Katheter (gebogene Spitze): *Drehen Sie den Katheter in der Blase nicht.*

OPTION 3: Katheterisierung zur Dilatation der Harnröhre
Männer / Jungen / Frauen / Mädchen
Führen Sie die Katheterisierung wie für die Katheterisierung durch die Harnröhre (Option 1) durch, aber mit dem primären Zweck der Dilatation des Harnröhrendurchgangs. Der Katheter sollte so weit eingeführt werden, wie von Ihrer medizinischen Fachkraft empfohlen. Ziehen Sie den Katheter sofort heraus, sobald Sie die Engstelle passiert haben.

Entsorgung
Das Produkt ist nur für den einmaligen Gebrauch vorgesehen und sollte im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Wenn Sie einen Urinbeutel angeschlossen haben, entsorgen Sie ihn zusammen mit dem Katheter oder trennen und entleeren Sie den Beutel gemäß den Anweisungen für den Beutel.

Das Produkt nicht in der Toilette entsorgen.

Meldung von Vorkommnissen
Falls es während der bzw. durch die Anwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Vorkommnis gekommen ist, melden Sie dieses bitte dem Hersteller und der zuständigen nationalen Behörde.

Symbolerklärung

MD	Medizinprodukt
CE 2460	Einhaltung der europäischen Bestimmungen für Medizinprodukte
REF	Artikelnummer
	Verfalldatum (JJJJ-MM-TT)
LOT	Chargennummer / LOT-Nummer
	Herstellungsdatum (JJJJ-MM-TT)
	Hersteller
	Gebrauchsanweisung befolgen
	Nur für den einmaligen Gebrauch
STERILE R	Sterilisiert durch Bestrahlung
STERILE R	System mit nur einer Sterilbarriere
LATEX	Ohne Naturkautschuklatex hergestellt
	Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden und Gebrauchsanweisung beachten
UDI	Weist auf einen Träger mit Informationen zur einmaligen Produktkennung hin
GTIN	(Global Trade Item Number) Globale Artikelnummer
	Vor Sonnenlicht schützen
	Recyclingfähige Verpackung